

<u>ASSIGNMENTS (cont.)</u> <u>AFFECTATIONS (suite)</u>	<u>FROM</u> <u>DE</u>	<u>TO</u> <u>A</u>	<u>EFFECTIVE DATE</u> <u>A COMPTEUR DU</u>
Rust, G. (FS)	GAT	Language Training/ Cours de langue	1989-10-02
Schroeter, H.G. (FS)	RWTF	TCM	1989-09-11
Singer, I. (FS)	TFX	PNC	1989-06-12
Snyder, J.M. (FS)	LWOP/CSS	PST	1989-09-05
Szukits, S. (FS)	BMM	RBT	1989-09-01
Valles, C. (FS)	EPT	Language Training/ Cours de langue	1989-11-20
Veilleux, P. (FS)	BMM	RBT	1989-11-20
Williams, P. (FS)	T & L / C & V	EST	1989-09-07
Wood, G.W. (FS)	T & L / C & V	LWOP/CSS	1989-08-28(1)

<u>NEW APPOINTMENTS</u> <u>NOUVELLES NOMINATIONS</u>	<u>GRADE</u> <u>CLASSE</u>	<u>ASSIGNED TO</u> <u>AFFECTÉ(E) A</u>	<u>EFFECTIVE DATE</u> <u>A COMPTEUR DU</u>
---	-------------------------------	---	---

Vy, F.M.	FS-1D	OMTN	1989-11-14
----------	-------	------	------------

<u>SECONDMENTS/LOANS</u> <u>DÉTACHEMENTS/PRÊTS</u>	<u>FROM</u> <u>DE</u>	<u>TO</u> <u>A</u>	<u>EFFECTIVE DATE</u> <u>A COMPTEUR DU</u>
---	--------------------------	-----------------------	---

Barber, W. (CS)	CIDA/ACDI	TPP	1989-11-15
Beaulieu, P.J. (EX)	T & L / C & V	NRC/CNR	1989-11-02
Cameron, D.J. (FS)	PNJ	ISTC	1989-07-17
Demarcq, J.M. (PG)	GAT	SSC/ASC	1989-11-14
Duval, J.-M. (FS)	CIDA/ACDI	T & L / C & V	1989-07-14
Heringa, R.	B.C. Govt	REM	1989-11-01(1)
Kepper, J.E. (EX)	ISTC	NDC/CDN Kingston	1989-08-28
Lonno, O.V.	Interchange/ Échange Canada	OMTN	1989-07-04
Smith, A.C.H. (EX)	CIDA/ACDI	T & L / C & V	1989-08-14
Théroux, M. (PM)	RC	UEA	1989-10-23
Turcotte, R.F. (EX)	T & L / C & V	CEA/AEC	1989-09-18

PERSONNEL NOTICES

Retirement

The Under-Secretary announces the retirement from the Public Service of Margaret Millette effective November 1, 1989. Mrs. Millette joined the Department in June 1968 and worked with the Passport Bureau.

AVIS RELATIFS AU PERSONNEL

Retraite

Le Sous-secrétaire annonce que Mme Margaret Millette a pris sa retraite de la Fonction publique le 1^{er} novembre 1989. Mme Millette s'est jointe au Ministère en juin 1968 et a travaillé pour la Direction générale des passeports.